

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 261/2006

2006 m. vasario 15 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 753/2002, nustatantį tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatų dėl kai kurių vyno sektoriaus produktų aprašymo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 53 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 753/2002 ⁽²⁾ 37 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktį trečiosios šalys, jeigu laikosi tame straipsnyje nustatytų sąlygų, kaip nepri- valomą informaciją gali naudoti to reglamento III priede išvardytus papildomus netradicinius terminus.
- (2) Pietų Afrika pateikė prašymą Bendrijos rinkoje jai leisti vartoti terminus „ruby“, „tawny“ ir „vintage“. Šie terminai, kurie tapatūs papildomiems Bendrijos tradiciniams termi- nams, išvardytiems Reglamento (EB) Nr. 753/2002 III priede, vartojami pastiprintiems Pietų Afrikoje reglamen- tuojamiems vynams ir šios šalies teritorijoje tradiciškai vartojami daugiau kaip 10 metų. Kadangi šie terminai lygiaverčiu būdu yra griežtai apibrėžti, nes taikomi tam tikriems Bendrijos vynams ir įrašomi etiketėse, kuriose nurodoma tikroji aptariamųjų vynu kilmės vieta, jie turi

būti vartojami taip, kad neklaidintų vartotojų. Todėl juos reikėtų leisti vartoti Bendrijos rinkoje.

- (3) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 753/2002 turėtų būti atitin- kamai iš dalies pakeistas.
- (4) Vyno vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 753/2002 iš dalies keičiamas taip:

- 1) Portugalijai skirta III priedo dalis pakeičiama šio reglamento I priedo tekstu;
- 2) IX priedas yra pakeičiamas šio reglamento II priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 15 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2165/2005 (OL L 345, 2005 10 28, p. 1).

⁽²⁾ OL L 118, 2002 5 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1512/2005 (OL L 241, 2005 9 17, p. 15).

I PRIEDAS

Tradicinis terminas	Atitinkami vynai	Gaminių kategorijos	Kalba	III priede įrašyta data	Atitinkama trečioji šalis
„PORTUGALIJA 29 straipsnyje nurodyti tradiciniai specifiniai terminai					
<i>Denominação de origem (DO)</i>	Visi	Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Denominação de origem controlada (DOC)</i>	Visi	Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Indicação de proveniência regulamentada (IPR)</i>	Visi	Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Vinho doce natural</i>	Visi	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Vinho generoso</i>	DO Porto, Madeira, Moscatel iš Setúbal, Carcavelos	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
28 straipsnyje nurodyti terminai					
<i>Vinho regional</i>	Visi	Stalo vinas su GN	Portugalų		
23 straipsnyje nurodyti papildomi tradiciniai terminai					
<i>Canteiro</i>	DO Madeira	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Colheita Selecionada</i>	Visi	Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN	Portugalų		
<i>Crusted/Crusting</i>	DO Porto	Rūšinis likerinis vinas pkr	Anglų		
<i>Escolha</i>	Visi	Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN	Portugalų		
<i>Escuro</i>	DO Madeira	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Fino</i>	DO Porto DO Madeira	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		
<i>Frasqueira</i>	DO Madeira	Rūšinis likerinis vinas pkr	Portugalų		

Tradicioninis terminas	Atitinkami vynai	Gaminių kategorijos	Kalba	III priede įrašyta data	Atitinkama trečioji šalis
<i>Garrafeira</i>	Visi	Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN Rūšinis likerinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Lágrima</i>	DO Porto	Rūšinis likerinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Leve</i>	Stalo vynas su GN <i>Estremadura</i> ir <i>Ribatejano</i> DO <i>Madeira</i> , DO <i>Porto</i>	Stalo vynas su GN Rūšinis likerinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Nobre</i>	DO <i>Dão</i>	Rūšinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Reserva</i>	Visi	Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, stalo vynas su GN	Portugalų		
<i>Reserva velha</i> (arba <i>grande reserva</i>)	DO <i>Madeira</i>	Rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Ruby</i>	DO <i>Porto</i>	Rūšinis likerinis vynas pkr	Anglų	2006	Pietų Afrika (*)
<i>Solera</i>	DO <i>Madeira</i>	Rūšinis likerinis vynas pkr	Portugalų		
<i>Super reserva</i>	Visi	Rūšinis putojantis vynas pkr	Portugalų		
<i>Superior</i>	Visi	Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, stalo vynas su GN	Portugalų		
<i>Tawny</i>	DO <i>Porto</i>	Rūšinis likerinis vynas pkr	Anglų	2006	Pietų Afrika (*)
<i>Vintage</i> papildytas įrašu „Late Bottle (LBV)“ arba „Character“	DO <i>Porto</i>	Rūšinis likerinis vynas pkr	Anglų		
<i>Vintage</i>	DO <i>Porto</i>	Rūšinis likerinis vynas pkr	Anglų	2006	Pietų Afrika (*)

(*) „Ruby“, „Tawny“ ir „Vintage“ vartojami kartu su Pietų Afrikos geografine nuoroda „CAPE“.

II PRIEDAS

„IX PRIEDAS

37a straipsnyje nurodytų atstovaujančiųjų prekybinių organizacijų ir jų narių sąrašas

Trečioji šalis	Atstovaujančiosios profesinės organizacijos pavadinimas	Atstovaujančiosios profesinės organizacijos nariai
— Pietų Afrika	— Pietų Afrikos pastiprintų vynu gamintojų asociacija SAFPA	<ul style="list-style-type: none"> — Allesverloren Estate — Axe Hill — Beaumont Wines — Bergsig Estate — Boplaas Wine Cellar — Botha Wine Cellar — Bredell Wines — Calitzdorp Wine Cellar — De Krans Wine Cellar — De Wet Co-op — Dellrust Wines — Distell — Domein Doornkraal — Du Toitskloof Winery — Groot Constantia Estate — Grundheim Wine Cellar — Kango Wine Cellar — KWV International — Landskroon Wine — Louiesenhof — Morgenhog Estate — Overgaauw Estate — Riebeek Cellars — Rooiberg Winery — Swartland Winery — TTT Cellars — Vergenoegd Wine Estate — Villiera Wines — Withoek Estate“